

No. 2615

---

**DENMARK  
and  
YUGOSLAVIA**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning  
the exchange of official publications. Copenhagen, 26  
and 27 January 1954**

*Official text: English.*

*Registered by Denmark on 13 July 1954.*

---

**DANEMARK  
et  
YOUGOSLAVIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'échange  
de publications officielles. Copenhague, 26 et 27 janvier  
1954**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par le Danemark le 13 juillet 1954.*

No. 2615. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN DENMARK AND THE FEDERAL PEOPLES' REPUBLIC OF YUGOSLAVIA CONCERNING THE EXCHANGE OF OFFICIAL PUBLICATIONS. COPENHAGEN, 26 AND 27 JANUARY 1954

---

I

*The Minister of Yugoslavia to the Minister for Foreign Affairs of Denmark*

LÉGATION DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE FÉDÉRATIVE DE YOUGOSLAVIE  
COPENHAGUE

No. 47/53

Excellency,

I have the honour to refer to the conversations which have taken place between representatives of the Government of the Federal Peoples' Republic of Yugoslavia and representatives of the Government of the Kingdom of Denmark in regard to the exchange of official publications, and to inform Your Excellency that the Government of the Federal Peoples' Republic of Yugoslavia agrees that there shall be an exchange of official publications between the two Governments in accordance with the following provisions :

1. Each of the two Governments shall furnish regularly a copy of each of its official publications which is indicated in a selected list prepared by the other Government and communicated through diplomatic channels subsequent to the conclusion of the present agreement. The list of publications selected by each Government may be revised from time to time and may be extended, without the necessity of subsequent negotiations, to include any other official publication of the other Government specified in the list, or publications of new offices which the other Government may establish in the future.

2. The official exchange office for the transmission of publications of the Government of the Federal Peoples' Republic of Yugoslavia shall be the Bibliografski Institut, Beograd, Terazije 26. The official exchange office for the transmission of publications of the Government of the Kingdom of Denmark shall be " Danmarks Institut for international udveksling af videnskabelige publikationer ", Det Kongelige Bibliothek, Copenhagen.

---

<sup>1</sup> Came into force on 27 January 1954 by the exchange of the said notes.

3. The publications shall be received on behalf of the Federal Peoples' Republic of Yugoslavia by the Bibliografski Institut and on behalf of the Kingdom of Denmark by the " Danmarks Institut for international udveksling af viden-skabelige publikationer ", Det kongelige Bibliothek, Copenhagen.
4. The present Agreement does not obligate either of the two Governments to furnish blank forms, circulars which are not of a public character, or confidential publications.
5. Each of the two Governments shall bear all charges, including postal, rail and shipping costs, arising under the present agreement in connection with the transportation within its own country of the publications of both Governments and the shipment of its own publications to a port or other appropriate place reasonably convenient to the exchange office of the other Government.
6. The present Agreement shall not be considered as a modification of any existing exchange agreement between a department or agency of one of the Governments and a department or agency of the other Government.
7. Upon receipt of a note from Your Excellency indicating that the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Kingdom of Denmark, the Government of the Federal Peoples' Republic of Yugoslavia will consider that this note and your reply constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of your note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.  
Copenhagen, 26th January, 1954.

(Signed) Milos B. CAREVIĆ

His Excellency Mr. H. C. Hansen  
Minister for Foreign Affairs  
Christiansborg  
Copenhagen

## II

*The Minister for Foreign Affairs of Denmark to the Minister of Yugoslavia*

UDENRIGSMINISTERIET

P.J.IV. j.nr. 101.D.69

Copenhagen, 27th January, 1954

Monsieur le Ministre,

With reference to Your note of January 26th, 1954, and to the conversations between representatives of the Government of Denmark and representatives of the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia in regard to the

exchange of official publications, I have the honour to inform Your Excellency that the Government of Denmark agrees that there shall be an exchange of official publications between the two Governments in accordance with the following provisions :

[*See note I*]

The Government of Denmark considers that Your Excellency's note and this reply constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of this note.

I avail myself of this opportunity to renew to You, Monsieur le Ministre, the assurance of my highest consideration.

F. M. s. Nils SVENNINGSEN

His Excellency Monsieur Milos B. Carević  
Minister of the Federal People's  
Republic of Yugoslavia  
Copenhagen